

РЕФЕРАТ

Тема выпускной квалификационной работы: Языковая репрезентация лингвистического понятия зрительного и слухового восприятия в немецком языке

Автор ВКР: Еремеева Екатерина Анатольевна

Научный руководитель: канд. фил. наук, проф. Белова Валентина Федоровна

Сведения об организации-заказчике: кафедра германистики и межкультурной коммуникации

Актуальность диссертационного исследования заключается в необходимости описания реального состояния лексико-семантического поля зрительного и слухового восприятия на современном этапе, а также рассмотрения их словообразовательных возможностей. Актуальность данной темы определяется также значимостью впервые примененного к анализу частей речи лексико-семантического поля «восприятие» комплексного подхода, позволяющего раскрыть не описанные ранее особенности функционирования этих знаков в языке и речи. Глаголы, существительные и другие части речи восприятия рассматриваются в постулируемом единстве языкового и внеязыкового содержания.

Целью исследования: рассмотрение функционирования разных частей речи лексико-семантического поля зрительного и слухового восприятия в немецком языке.

Задачи:

1. Рассмотрение существующих в философии, психологии и лингвистике трактовок восприятия (зрительного и слухового восприятия в частности);

2. Отбор по словарям лексических единиц, организующих лексико-семантическое поле зрительного и слухового восприятия, а также поиск их синонимов;

3. Исследование семантики лексических единиц, относящихся к лексико-семантическому полю зрительного и слухового восприятия по словарям (Duden, Wahrig);

4. Отбор примеров из современной прессы, подтверждающих употребительность данных лексических единиц;

5. Анализ частотности употребления данных лексических единиц;

6. Выявление доминанты поля зрительного и слухового восприятия и периферии словообразующих единиц;

7. Определение словообразовательного потенциала лексических единиц, включающих глаголы, существительные и другие части речи зрительного и слухового восприятия в немецком языке.

Теоретическая значимость магистерской работы заключается в раскрытии характерных особенностей функционирования лексических единиц, воплощающих зрительное и слуховое восприятие в немецком языке, изучении их словообразовательных потенций и рассмотрении частотности их употребления в современном немецком языке.

Практическая значимость работы состоит в возможности применения полученных выводов диссертационного исследования в современной системе знаний для практического курса речевого общения и на семинарских занятиях. Результаты и выводы магистерской диссертации могут использоваться в лекционных и семинарских занятиях по стилистике и лексикологии немецкого языка.

Результаты исследования:

В результате проведенного анализа были выявлены глаголы и существительные зрительного восприятия, обладающие высокой частотностью употребления в публицистике:

<i>der Anblick</i>	<i>angucken</i>
<i>die Beobachtung</i>	<i>beobachten</i>
<i>die Beobachtungsgabe</i>	<i>besichtigen</i>
<i>die Beschaulichkeit</i>	<i>betrachten</i>
<i>die Besichtigung</i>	<i>mustern</i>
<i>die Betrachtung</i>	<i>schielen</i>
<i>der Gaffer</i>	<i>zuschauen</i>

Основными средствами вербализации слухового восприятия в немецком языке являются:

- глагольные номинации (*hören, anhören, hinhören, lauschen, zuhören, horchen, vernehmen*);

- устойчивые глагольные словосочетания с существительным *das Ohr (die Ohren)* (*die Ohren spitzen, lange Ohren machen, die Ohren aufsperrern, zu Ohren kommen, ganz Ohr sein*);

- прилагательные, обозначающие звуковые характеристики (*laut, geräuschvoll, vernehmbar, ohrenbetäubend; leise, geräuschlos, unhörbar, lautlos, still, verhalten, kaum vernehmlich*);

- ряд существительных, которые репрезентируют звуковой объект и имеют в значении сему звучания (*der Lärm, der Laut, das Geräusch, der Klang, der Ton, der Schall*).

Сложность самой ситуации зрительного восприятия в русском языке обуславливает разветвленность семантической структуры глаголов со значением зрительного восприятия. Самое большое количество значений у глагола *смотреть*. Его семантическая структура насчитывает одиннадцать лексико-семантических вариантов.

Понятия «зрение», «зрительное восприятие» – универсальное, является той силой, которая побуждает субъекта к действию и толкает его на совершение поступков. Глаголы анализируемой группы позволяют точно передать отношения между людьми, их желания, формируют большую группу производных слов, выражающих все нюансы значения зрительного восприятия.

Рекомендации: Полученные результаты исследования открывают перспективу для продолжения изучения глаголов зрительного и слухового восприятия.